ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/201/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Απριλίου 2013

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 26 Απριλίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ ([1]).

(2) Στις 6 Μαρτίου 2013 το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) εξέδωσε την απόφαση 2093 (2013) για την τροποποίηση του εμπάργκο όπλων που επιβλήθηκε διά της παραγράφου 5 της απόφασης 733 (1992) και περιγράφηκε με περισσότερες λεπτομέρειες στις παραγράφους 1 και 2 της απόφασης 1425 (2002). Με την απόφαση 2093 (2013) ενημερώθηκαν επίσης τα κριτήρια προσδιορισμού που εφαρμόζονται από την Επιτροπή Κυρώσεων του ΣΑΗΕ η οποία έχει συσταθεί βάσει της απόφασης 751 (1992) σχετικά με τη Σομαλία.

(3) Η απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται:

α) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων και στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής και κατάρτισης που συνδέεται με στρατιωτικές δραστηριότητες, οι οποίες αποσκοπούν αποκλειστικά στη στήριξη της αποστολής της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM) ή τη χρησιμοποίηση εκ μέρους της, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 4 της απόφασης ΣΑΗΕ 1744 (2007), ή αποκλειστικά στη χρησιμοποίηση εκ μέρους των κρατών και των περιφερειακών οργανώσεων που αναλαμβάνουν μέτρα σύμφωνα με την παράγραφο 6 της απόφασης ΣΑΗΕ 1851 (2008) και την παράγραφο 10 της απόφασης ΣΑΗΕ 1846 (2008)·

β) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και στρατιωτικού εξοπλισμού, και στην παροχή άμεσων ή έμμεσων τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής και εκπαίδευσης σχετικής με στρατιωτικές δραστηριότητες, αποκλειστικά προς υποστήριξη των στρατηγικών εταίρων της AMISOM ή προς ιδία αυτών χρήση, που ενεργούν αποκλειστικά στα πλαίσια του στρατηγικού εγγράφου της Αφρικανικής Ένωσης της 5ης Ιανουαρίου 2012, και σε συνεργασία και συντονισμό με την AMISOM·

γ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων και στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών που προορίζονται αποκλειστικά για συνδρομή στην ανάπτυξη θεσμικών οργάνων στον τομέα της ασφάλειας, συνεπών προς την πολιτική διαδικασία που προβλέπεται στις παραγράφους 1, 2 και 3 της απόφασης ΣΑΗΕ 1744 (2007) και εφόσον η Επιτροπή Κυρώσεων δεν εκδώσει αρνητική απόφαση εντός πέντε εργασίμων ημερών από τη λήψη της σχετικής κοινοποίησης·

δ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά μη φονικού στρατιωτικού εξοπλισμού με αποκλειστικό σκοπό την ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, ή υλικού για προγράμματα δημιουργίας υποδομών της Ένωσης ή των κρατών μελών, μεταξύ άλλων στον τομέα της ασφάλειας, που υλοποιούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας ειρήνευσης και συμφιλίωσης, όπως εγκρίνεται εκ των προτέρων από την Επιτροπή Κυρώσεων, και στις προστατευτικές στολές, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών, που εξάγονται προσωρινά στη Σομαλία από το προσωπικό των ΗΕ, αντιπροσώπους των μέσων μαζικής ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών και του σχετικού προσωπικού αποκλειστικά και μόνον για προσωπική τους χρήση·

ε) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και στρατιωτικού εξοπλισμού και στην παροχή άμεσων ή έμμεσων τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής και εκπαίδευσης σχετικής με στρατιωτικές δραστηριότητες, που προορίζονται αποκλειστικά προς υποστήριξη του προσωπικού των ΗΕ, συμπεριλαμβανομένου του Πολιτικού Γραφείου των ΗΕ για τη Σομαλία ή τη διάδοχο αποστολή, ή προς ιδία αυτών χρήση·

στ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και στρατιωτικού εξοπλισμού, και στην παροχή άμεσων ή έμμεσων τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής και εκπαίδευσης σχετικής με στρατιωτικές δραστηριότητες, αποκλειστικά προς ανάπτυξη των δυνάμεων ασφαλείας της ομοσπονδιακής κυβέρνησης της Σομαλίας, και προς παροχή ασφάλειας στον σομαλικό

([1]) ΕΕ L 105 της 27.4.2010, σ. 17.

λαό, εκτός της παράδοσης των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ εφόσον γίνει κοινοποίηση στην Επιτροπή Κυρώσεων τουλάχιστον πέντε ημέρες πριν σύμφωνα με την παράγραφο 38 της απόφασης 2093 (2013) της Επιτροπής Ασφάλειας των ΗΕ και, κατά περίπτωση, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου.».

β) Προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«4. Ένα κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή Κυρώσεων, αφού ενημερώσει σχετικά την ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Σομαλίας, τουλάχιστον πέντε ημέρες ενωρίτερα, για οιαδήποτε παροχή βοήθειας δυνάμει της παραγράφου 3 στοιχείο στ). Εφόσον ένα κράτος μέλος επιλέξει να δώσει σχετική κοινοποίηση, θα πρέπει να περιέχεται σε αυτήν κάθε σχετική πληροφορία, περιλαμβανομένων, κατά περίπτωση, του τύπου και της ποσότητας των όπλων, πυρομαχικών, στρατιωτικού εξοπλισμού και υλικού που παραδίδεται, και η προτεινόμενη ημερομηνία παράδοσης.

5. Απαγορεύεται η προμήθεια, επαναπώληση, μεταφορά ή διάθεση προς χρήση όπλων ή στρατιωτικού υλικού που έχει πωληθεί η παραδοθεί αποκλειστικά για την ανάπτυξη των δυνάμεων ασφαλείας της ομοσπονδιακής κυβέρνησης της Σομαλίας σε οιοδήποτε πρόσωπο ή οντότητα που δεν είναι στην υπηρεσία των δυνάμεων ασφαλείας της ομοσπονδιακής κυβέρνησης της Σομαλίας.».

2) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 1β

Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την άμεση και έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά ειδών που δεν υπάγονται στα μέτρα του άρθρου 1 παράγραφος 1, και την άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής, και εκπαίδευσης σχετικά με τις στρατιωτικές δραστηριότητες που σχετίζονται με αυτά τα είδη.»

3) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Επιβάλλονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3, στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 κατά των προσώπων και οντοτήτων που κατονομάζει η Επιτροπή Κυρώσεων κρίνοντας ότι:

— εμπλέκονται ή υποστηρίζουν πράξεις οι οποίες απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα της Σομαλίας, συμπεριλαμβανομένων πράξεων που θέτουν σε κίνδυνο τη διαδικασία ειρήνευσης και συμφιλίωσης στη Σομαλία, ή απειλούν με βία την ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Σομαλίας ή την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM),

— ενεργούν κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων ή των περιορισμών για την επαναπώληση και μεταφορά όπλων ή της απαγόρευσης για την παροχή σχετικής βοήθειας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1,

— εμποδίζουν την παράδοση ανθρωπιστικής βοήθειας στη Σομαλία ή την πρόσβαση ή διανομή ανθρωπιστικής βοήθειας στη Σομαλία,

— είναι πολιτικοί ή στρατιωτικοί ηγέτες που στρατολογούν ή χρησιμοποιούν παιδιά σε ένοπλες συγκρούσεις στη Σομαλία, κατά παράβαση του ισχύοντος διεθνούς δικαίου,

— ευθύνονται για παραβιάσεις του ισχύοντος διεθνούς δικαίου στη Σομαλία με θύματα αμάχους, μεταξύ άλλων παιδιά και γυναίκες, σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης, συμπεριλαμβανομένων δολοφονιών και ακρωτηριασμών, σεξουαλικής βίας και έμφυλης βίας, επιθέσεων σε σχολεία και νοσοκομεία, απαγωγών και εκτοπισμών με χρήση βίας.

Κατάλογος αυτών των προσώπων και οντοτήτων περιέχεται στο παράρτημα Ι.».

4) Ο όρος «Παράρτημα» αντικαθίσταται από τον όρο «Παράρτημα Ι» σε όλο το κείμενο.

5) Το παράρτημα ΙΙ προστίθεται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της *στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*

Βρυξέλλες, 25 Απριλίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. GILMORE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος αντικειμένων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο στ)

1. Βλήματα εδάφους αέρος, περιλαμβανομένων των φορητών συστημάτων αεράμυνας (MANPADS)

2. Πυροβόλα, οβιδοβόλα και κανόνια με διαμέτρημα άνω των 12,7 mm, και πυρομαχικά και εξαρτήματα ειδικά σχεδιασμένα για αυτά. (Δεν περιλαμβάνονται οι επ' ώμου αντιαρματικοί εκτοξευτήρες βλημάτων τύπου RPG ή LAW, οπλοβομβίδες ή εκτοξευτήρες βομβίδων.)

3. Βλήματα όλμου με διαμέτρημα μεγαλύτερο των 82 mm

4. Αντιαρματικά κατευθυνόμενα όπλα, περιλαμβανομένων των αντιαρματικών κατευθυνόμενων βλημάτων (ATGMs) και πυρομαχικά και εξαρτήματα ειδικά σχεδιασμένα για αυτά

5. Φορτία και μηχανισμοί που προορίζονται για στρατιωτική χρήση και περιέχουν ενεργειακά υλικά, νάρκες και σχετικό υλικό

6. Σκόπευτρα όπλων νυχτερινής όρασης.».